

ԸՆՏԱՆԵՎԱՆ ԶԲԵՂ ՊԱՐԱՅԱՆԴԵՍ

5 Years Garantie երեկոյ ժամը 9-ին
ՃՕՐՃ Ա. ՃՐԱՄԻ ՄՐԱՀԻՆ ՄԷՉ
(Բիվերայի կից, ծովափը)

ԿԱԶՄԱԿԵՐՈՒՄ E. F. G. A. ՄԱՍՆԱՌՈՒՄԻ ԿՈՂՄԵ
ԹԱՆԿՕ ԵՒ ՎԱՍԻ ՄՐՅԱՆԱԿ
Անակնկալներ եւ բովալալ Թըրը հոգիեց օրէքսը

Մուտքը արանց համար 50 Ս. Դ., իսկ կիներու ազատ
Ղեկավարութիւն Ֆրանսական:

Մ Ե Ն Կ Ա Բ Ա Ր Զ Ո Ւ Հ Ի

ԱՐՏԵՄԻՍ ԶԱՆՍԸԶԵԱՆ

Վկայեալ Lauréal Ֆրանսական համալսարանէն
Նախկին ՄԱՆԿԱԲԱՐՁՈՒՂԻ ԱԷԲՏԱՆՈՐԹԻ քաղաքային
Հիւանդանոցին
Իր նոր դարձանաւունը կը գտնուի Տօթ. Ենիքոմիտի տան կից
Շէլի Իպրահիմ Շէլիի տունը, Բաս Գէլրուլ
Հիւանդանոցին կէս օրէ առաջ ժամը 9-12
» » վերջ » 2-6

ՏՕԲԹ. Հ. ԼՈՒՍԻՆԵԱՆ

(ՀԱԼԷՊ)

Նախկին բժիշկ Միլոպետսի Զինուորական
ճիւղակցակցներու եւ մասնագէտ ներքին
եւ մանկանց ճիւղակցակցներու
արագ, արմատական, խղճամիտ դարձում:
Հիւանդ կ'ընդունի ամէն օր ժամը 9-12 եւ 2-6 իր դարձանաւուն մէջ
Հարկաւ Նիլայ Բայ. Ֆրանսական բժիշկութեան կայան, բիւ 7
Բշ. եւ Ուրլան օրը արդարաց օրը

Կարի եւ ձեւագիտութեան դասընթաց

ՏԻԿԻՆ ՏԻՔԱ ՄԱՆԿԵԱՆ

(ՎԱՍԵԱՆ ՓԱՐԻՉԷՆ)

Յայտնի դերձակուորի Տիկ. Տիքա Մանկանցի ձեւագիտութեան 5րդ դասը
ընթացը կ'սկսի Մարտ 1ին երեկ օր Թրուա Տօթքոսի հիօղ դիմաց,
հուր փողոց:
Երեք ամսուան մէջ, ամենավերջին մերթնեմով եւ արդիական միջոց-
ներով կը սորվեցնեն ձեւագիտութեան բոլոր բարդութիւնները եւ կ'օժտէ Բ.
Գոմիտիութեան հաստատուած վկայականներով:
Համոզուելու համար անգամ մը դիմեցէ՛ք իր 666 աւելի օրջամուտը
ստուգելու:

Կ Ա Ջ Մ Ա Տ Ո Ւ Ն

Յ. ՏԵՐ ԅՈՎ ՀԱՆՆԵՍԵԱՆ

ԲԻՒ ԷԼ ԳԵՊՈՒՇԻՅԷ ԹԻՒ 19
(Մեծ Սէրային առջեւ)
Ո Ս Ս Ս Ս Ս
Կաշեկազմ, Լաթակազմ եւ թղթակազմ տոկուն եւ ճաշակաւոր ԳՈՐԾ
Զ Ս Փ Ա Ւ ՈՐ Գ Ի Ն Ե Ր Ո Վ
Կրօնական եւ կրթական հաստատութեանց եւ գրադարաններուն
համար մասնաւոր Ձեւը

ԳԱՐԻԷԼ Թ. ԹԵՐԶԵԱՆ

(ԵԼԵՔՏՐՈՒԿԱՆ ՎԱՃԱՌԱՏՈՒՆ)

Հիմնուած 1921 ին Պոլիս-Բերա

Երես զիրարմաշելի պայմաններով կը կատարեն ամէն կարգի ելեկ-
տրական լոյսի զեւելուներ (Installation), ինչպէս (աւել մօրքեր եւ
օրհնամաներ):
Վաճառուած կ'ստանան ճաշակաւոր բոլոր ինքնագործիքներու նորո-
գութիւններ: Մասնաւոր սպասարկութիւն բնակարաններու ինքնագործ-
մանը: Վաճառուած Philips եւ Lux ելեկտր. լամպերու եւ ամէն ճեսակ
իլեկտրական պիտոյիներու:
Վաճառման դիւրութիւններ.
Հասցէ — Վ. Արզուեսեի գրասեն կից Պուրն. B. P. 491

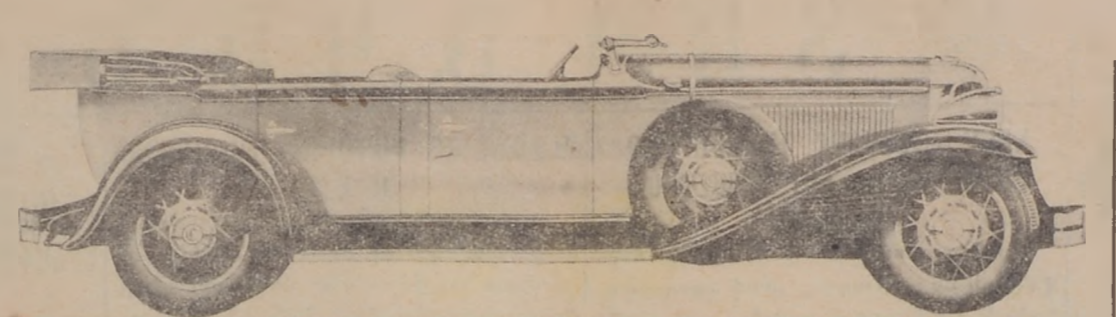
82

— Հաւար, հաւար, յառաջ յառաջ կը պոռան
Թշնամի դիրքերէն, այսօր պէտք է Կէլիկոզան հաս-
նինք, Անդրանիկ փայտն այնտեղ է, իսկ Գեորգ Չա-
վաչը Իլինկոր է, Եւ Թշնամիի սեւ եւ խիտ շարքերը
առաջ կ'անցնին, Մերիները ստիպուած կ'ըլլան իրենց
դիրքերը փոխել Թշնամիին պատճառով կորուստներ.
Իսկ իրենցմէ տակաւին ինչո՞ք եւ վերաւոր չիկայ:



Անդրանիկի զինակից ընկեր Գեորգ ՉԱՎՈՒՆ

Աւետիս, Իսահ, Մարտիրոս եւ Միկայիլ քեռիկ կը
կոտէին Անտոքի կողմի վրայ, Հրայր, Սեպուհ, Սե-
մայի կրպակ, Գեղեմ եւ Մուշեղ որոշած են ճանա-
պարհը կտրել եւ չիմոռնալ որ Թշնամիին առաջ անցնի:
— Կամ այստեղ պէտք է սեռնիլ եւ կամ չիմոռնալ,
որ Թշնամիին իր քայլը փոխել, կ'ընէ Սեպուհը, Հրայր



ԳՈՒՅԱՆՆԵՐ

աւելարիա հալ ինճնաւարժները որոնք 6-8 սիլինար ունին,
ԱՄԵՆԱՏՈՒԿՈՒՆ ԵՒ ԳԵՂԵՑԻՎ ՄԱՐԿԱՆԵՐՆ ԵՆ ՀՐԱՊԱՐԱԿԻ ՎՐԱՅ ԵՒ
ԿԸ ՓՆՏՈՒԻՆ ԱՍԵՆՈՒՐԷՔ:

ԳՈՒՅԱՆՆԵՐ ինքնաշարժներու մասնաւոր յատկութիւններն են՝
ՏՈՎՈՒՆՈՒԹԻՒՆ, ԳԵՂԵՑԻՎՈՒԹԻՒՆ, ԶԱՓՍՒՈՐՈՒԹԻՒՆ ԵՒ ՀԱՆԳՍԱՏԻՏՈՒԹԻՒՆ,
Վճարման դիւրութիւնները կը տրուին.
ԳՈՒՅԱՆՆԵՐ օթմանը բոլոր կտորները պատրաստ կը գտնուին մեր վաճառատուներուն մէջ,
Հիւանդանոց, Սիւրիոյ եւ Իրաքի բնիկներու ր ներկայացուցչութիւն՝
NAAAYEM MOTOR IMPORT Co. BEYROUTH B. P. 869, TEL. 32-29
Հիւս. Սիւրիոյ ներկայացուցչներ՝ Գ. Ե. Մ. ԱԶԻՐԵԱՆ

Կարի եւ ձեւագիտութեան դասընթաց

ՏԻԿԻՆ ՄՈՒՒ ԵՐԱՄԵԱՆ

ՎԱՍԵԱՆ ԴԵՐՁԱԿՈՒՇԻ
ԲԱՐԻՉԷՆ ԵՒ ՎԱՇԻԿՓՕՒԷՆ

Կարի եւ ձեւագիտութեան մասնագիտուի, Տիկին Մարի Մամեան կը
վերադառնայ իր արհեստանոցը, Մեծ Սէրայի դիմացը Նօ. 78 անց երկրորդ
արկը:
Երեք ամսուան միջոցին կը սորվեցնեն ամենավերջին նորածնութեամբ,
կար եւ ձեւագիտութեան իր բոլոր բարդութիւններով եւ արդիական մի-
ջոցներով, DROIT-ՆԻՍ միտքով: Իր առկա բարձր կ'օժտէ Բարձրի ա-
խարհաճանօթ Académie Daydou վկայականով:

ՍՈՒՆՏԱՐՏ ԿՈՅԻՆԵՐԸ ՄԻՅՆ ԱՆԵՆԱ-

ՐԱՆ, ԱՆԵՆԱՊԻՆԱՅԿՈՒՆ, ԱՆԵՆԱՄԱՃԱՆ ԵՒ

ԱՆԵՆԱՊԵՂԵՑԻԿՆԵՐՆ ԵՆ.

ԿԵՂԵՐՈՒՆՏԵՂԻՎ
ՆԱՃԱՐ ԵՂԲԱՅՐԵՐՈՒ ՎԱՃԱՌԱՏՈՒՆԸ



Standard
The best

Կրօնական եւ կրթական հաստատութեանց եւ գրադարաններուն համար մասնաւոր Ձեւը

83

Եւ իր միւս ընկերները այնքան վճարական են: Կոնք-
բացարձակապէս անհաւատարմ է: Գնդակներու բերաւոր
տարաքիւն տակ կը վերաւորուի ծանր կերպով Սեպուհ-
նը: Միեւնոյն զնդակներու տարաքիւն տակ նաեւ կ'ըս-
պանուի Արզեցի Գեորգը:
Հրայր յանկարծ կը նկատէ, թէ Սեպուհը յետ է
մտացը, կը վերադառնայ Գնդակները կը տեղան: Սե-
պուհը չի կրնար քայլ փոխել: Հրայր կ'որոշէ անպայ-
ման Սեպուհը չիմոռնալ Թշնամիի ձեռքը եւ հետը տա-
նել, բայց զնդակները կը խուսափին:
— Հրայր, ինչ ձգէ եւ զնա՛, ես արդէն պիտի
մեռնիմ, դուն ալ կ'սպաննուիս, կը գոչէ Սեպուհը:
Բայց Հրայր իր վիրաւոր ընկերը չկրնար ձգել այս
տեղ: Գնա՛, մի՛ կենար, կ'աղայէ Սեպուհը, աւելի
բարձր դիրքեր բռնեցէ՛ք, եթէ ոչ Թշնամիին կը յաջողի
անցնիլ այս գիծը:
— Կամ ես ալ կ'սպաննուիմ եւ կամ քեզ ալ ազա-
տելով հետս կը տանիմ, կը պատասխանէ Հրայրը: Թը-
նամիին նշմարած ըլլալով մեր աղօղ խուճապը կրակը
աւելի եւ աւելի կը սաստկացնէ:
Սրբ անմահ Հրայրը կը ճգնէր իր վիրաւոր ընկերը
հետը տանիլ իր անհանելու համար Թշնամիի ճիւղակցներու,
ինք կ'իջնայ մօտ զնդակէ մը: Սեպուհը ուրիշ ոչինչ
չուէնար ընելու, բայց եթէ հաճուի իր անձնուէր
չի կրնայ զնդակը եւ արդարով հետանալ: Բայց Սեպուհը
ստացած վէրքը ծանր է: Սեպուհը կը մտածէ, որ ա-
զատիլ չիկայ, կը խնդրէ իր ընկերներէն զինքը սպան-
նել, բայց ոչ ոք չի համաձայնիր:
Սեպուհը ինք զայնքը կը հանէ եւ կը փորձէ սիր-
տը մխել եւ սպաննել ինքզինքը, բայց ընկերները սուրբ
ձեռքէն կ'անհանն եւ չեն թողար, որ անձնասպան ըլ-
լայ: Իր ընկերները վերցնելով զինքը հետքերն կը տա-

ՏՕԲԹ. ԳԵՈՐԳ ԿԵՐԿԵՐԵԱՆ

Վկայեալ Lauréal Երեկոյ Ինտերնո եւ այժմ, մնալով: ՄԱՆԿԱԲԱՐՁ ԲՈՒՅ
Ֆրանսական հիւանդանոցի ԱԶԲԻ, ԲԻՒ, ԿՈՎՈՐԴԻ, ԱԿԱՆԶԻ ԵՒ ԳԼԵՈՒ
հիւանդանոցներու բաժնից:
Հիւանդ կ'ընդունի կտոր վերջ ժամը 9-6
Իր գիւրդին մէջ rue de Damas, No. 15
Հիւանդները ուղղակի հիւանդանոց կ'ընդունուին իր կողմէ օրուած մուտքի
բարձրով:
Աղքատ հիւանդներու ձրի դարձանաւուն, առջին օր կէսօրէ առաջ ժա-
մը 10-12, հիւանդանոցի դարձանաւուն մէջ:

ՏՕԲԹ. ՍՈՒՐԱՏ ԱՒԵՏԻՍԵԱՆ

ՎԻՐԱՐՈՅԺ - ԱՍԱՆՍԱՐՈՅԺ

ՎԱՍԵԱՆ ՊԵՐՏՐՈՒՍ ՍԵՐԿԵԱՆ ՀԱՍՆԱՍԱՐԱՆԷՆ
Կրկուցի ամէն օր բացի կիրակիէն կեսօրէ առաջ 8-12 կեսօրէ վերջ 2-6
Հասցէ՝ Capucinներու եկեղեցիին կից Արզարու թեան պալատին ետեւ:
ՏՕԲԹ. Գ. ՏԱՎՈՒՏԼԱՐԵԱՆ
ՄՍՏԸԳԷՏ ՆԵՐՔԻՆ ԵՒ ՎԵՆԵՐՍԿԱՆ ՀԻՒԱՆՈՒԹԵԱՆՑ
Իր դարձանաւուն հաստատուելու, ՄԱՍՆԱՐՎՈՐ վրայ. Տօթ. Երեկոյ Ինտերնոյ
(ասամբարով) դարձանաւուն կից.
Հիւանդներու թեան մամբը՝
Կէսօրէ առաջ ժամը 8-12
» » վերջ » 2-6

ՏՕԲԹ. Բ. ԳՈՒԼԱԳԵԱՆ

ՄԱՆԱԳԷՏ՝ ՆԵՐՔԻՆ, ՍՈՐԹԱՅԻՆ ԵՒ ՎԵՆԵՐԱՎԱՆ ՀԻՒԱՆՈՒԹԵԱՆՑ
ՎԱՍԵԱՆ ՓԱՐԻՉԻ ԿԻՒԱՆԴԱՆՈՑՆԵՐԸ
Կը դարձան զիսկան ամենավերջին մերթնեմով, բոքերու, սա-
մոսի, աղիքներու յետոյ ամէն ճեսակ հիւանդութիւններ: Հիւս եւ Ես
չերմամբութիւնը իր բոլոր բարդութիւններով, ինչպէս Ես եւ Ֆրանսական
եւ մտքային հիւանդութիւնները:
Արագ, արմատական եւ բարեխիղճ դարձում:
Հիւանդ կ'ընդունի ամէն օր, բացի կիրակիէ, իր ճախկին դարձա-
նաւուն մէջ. ժամը 8-12 եւ 2-6ու մասնաւոր մամբարտիքներով:
Երեքօրեայ օրեր, ժամը 2-5 վկայեալ ՄԱՐԿԱՆԵՐՈՒ ԶՐԻ
ժամը Հասցէ փողոց՝ բիւ 8

Տոկուն շինուած

Վայելու ինտ

Հնու եւ թա- կան ճաշ- կան ճաշ- կան

Անս յսկանիչ- ներ

ՈՐՈՇՄԱՆ ԿԸ ՁԱՏՈՐՈՒՆԻՆ
ԱՓՈԼԼՕ
ՓՕԼՕՆԵՐԸ

Հրաւարակի վրայ գրա-
նուէր բոլոր մարքանի-
րու հետ կը մրցին Արո-
լօ ֆօնօնները: Մասնաւոր
վերջին նոր մօտ ճաշ-
կան, որոնք հասած են արդէն,
անգերազանցելի են իւրեք աւելուներով: Կ. Ե. Մ. ԱԶԻՐԵԱՆ
ժամը ժամը ժամը:

APOLLO GRAMOPHONE Co. Ltd

(of London)
ԱՓՈԼԼՕ ՓՕԼՕՆԵՐՈՒ ԹԵՎԵՆՈՐԸ III
Կատարելով համոզուած զրպանելու համար անգամ մը այցիկեցէ՛ք
MAISON APOLLO, Rue de la Poste, BEYROUTH
Փօրթազիւ եւ Եսօր՝ ամէն ճեսակ, սեղանի վրայ եւ ստանդարտներու
գիւրմառնիկի վրայ, վաճառուի դիւրութիւնը:
Հնդ. ներկայացուցչի՝ Սիւրիոյ, Պալատին, Անդրադանաւի, Սիւրիոյ եւ Ես-
րայի: ԳՈՐԳԷՆ ՍՈՒՆԱՆԵԱՆ
KOURKEN SINANIAN, Boite Postale 642, BEYROUTH (Syrie)



Կեանքի սպառնալից դեմ!

այլեւ ոչ ներկայացուել ոչ նուս՝ անհաղթ
նուազը ձեր օտ մէջ:

ՕՏԷՕՆ

Սկաւառակի եւ ֆօնօի
յայտնի մարքան ձեզ այս
կը մատուցէ թիչ դարձով
ամէն զինքը ընտիր նուազ
սնու հաճոյքը:

Գնեցէ՛ք ՕՏԷՕՆ ֆօնօ մը

որով անկասկած պի-
տի հմայուէր եւ նշոր-
հիւ այս հուպակաւոր
մարքանի սկաւառակ-
ներուն շարունակա-
կան ժամանակ, կըր-
նաք ամէն իրիկուն,
Ձեր տուններուն մէջ
վայելել ամենամեծ
նուազահանդէսները եւ նուազները, իրենց վեր-
ջին ստեղծագործութիւններով:
Այլեւ ոչ ներկայացուել ոչ այլ նուազահան-
դէս, այլ բոլոր ունենալ ձեր օտ մէջ միակ մի-
ջոցէ կեանքի սպառնալից դեմ ինճնապատեզան
եղով:

Ունեցի՛ք ժամացոյցներու ամբողջ օտքը, ոսկի, ար-
չաք թէ ինչի, կիներու՝ եւ այլերու ճամբար:
Կ'ԱՊՈՒՆՈՒՆԵՐ ՆԱԵՒ ԲՈՒՐ ՆՈՐԳՈՒԹԻՒՆՆԵՐԸ՝ ԱՄԵՆԱՊԱՍԱՌ ՊԱՅՄԱՆԵՐՈՎ
Հնդ. ներկայացուցչի՝ ԽՆԵՆՈՒՐ ՀՆԶԻՆ (Չօշ փողոց)
Վաճառուելու՝ Վկայան փողոց, քաղաքապետարանի դաս կից: